

淡江大學 109 學年度日間部轉學生招生考試試題

系別：日本語文學系三年級

科目：中級日語及語法

33 - |

考試日期：7月22日(星期三) 第1節

本試題共 陸 大題，貳 頁

請依序作答，題號清楚標示，未作答的題目亦要表示題號。

一、 將下列語彙抄題後，標注其日語讀音 (20%)

- | | | | | |
|---------|--------|-------|---------|---------|
| 1. 暴飲暴食 | 2. 盲導犬 | 3. 油斷 | 4. 懷中電燈 | 5. 洗顏料 |
| 6. 價值觀 | 7. 貧乏 | 8. 謝罪 | 9. 砂浜 | 10. 農作物 |

二、 外來語的中日互譯 (20%)

- | | | | |
|---------|--------------|-----------|-----------|
| 1. ブランコ | 2. ガソリンスタンド | 3. アナウンサー | 4. プライバシー |
| 5. シェフ | 6. ジェットコースター | 7. 復健 | 8. 保特瓶 |
| 9. 作弊 | 10. 志工 | | |

三、 寫出_____的漢字 (10%)

1. 日本で最も有名なじゅうどうせんしゅの体重はわずか48KGだ。
2. しゅうしょくかつどうとは、卒業後、4月から社会人として働くように自分の仕事を探すことを言います。
3. あまり整備されていない道路の上で、子供たちははだしで走ったりボールを蹴ったりしていたのです。
4. 平成15年に、目の不自由な人や盲導犬の受け入れに関する法律がかいせいされました。
5. その時代、馬は荷物を運んだり、畑を耕したりする大事なろうどうりょくだった。
6. もともと、しょくりょうひんや毎日の生活でよく使う便利 (convenience) な商品を売っているという意味で「コンビニ」と呼ばれていた
7. 学生のときは、ずっとすいそうがくぶでトロンボーンを吹いていました。
8. 学習者3、4人としゅうだんめんせつをして、話す力と聞く力のチェックを行う。
9. 警察や政治家がおしょくじけんと言われるお金に関わる犯罪を犯して逮捕されたりするのも、きっと氷山の一角に違いない。
10. 世界で最もパソコンのふきゅうりつが高い国では、3世帯に2世帯の割合でパソコンを持っていた。

四、 選擇題 (15%)

1. () 彼女は有名な小説家である (A一方 Bせいで Cことか D末に)、一人の母親でもある。
2. () 勉強は苦手だが、絵を描くこと (Aことか Bにかけては Cにかけても Dに先立って) 誰にも負けない自信がある。
3. () 私の命 (Aことか Bにかけては Cにかけても Dに先立って)、友人との約束は破るわけにはいかない。
4. () 外国で働く (Aつつあり Bきり Cにしろ Dとすれば)、どこがいいですか。

淡江大學 109 學年度日間部轉學生招生考試試題

系別：日本語文學系三年級

科目：中級日語及語法

32-2

考試日期：7月22日(星期三) 第1節

本試題共 陸 大題，貳 頁

5. () 田中さんは、お酒が好き (A 反面 B というよりも C 次第 D 以上は)、お酒を飲みながら話すことが好きだ。
6. () 頑張ればできない (A ことに B ことには C ことはない D ことから) が、すごく時間がかかるだろう。
7. () 選ばれた (A ところ B うちに C 以上は D あまり)、勝つための準備をしっかりとしたいと思っています。
8. () ご両親があなたのことをどれほど心配している (A こと B 次第 C ところ D あまり) か。
9. () 欲しいものは、自分の手に取って確かめて (A からいうと B からでないと C からには D かねて) 買わない。
10. () 急に空模様が変わった (A ものなら B ものの C はともかく D かと思うと)、雷が鳴って大雨が降り始めた。

五、日翻中 (15%)

1. 本屋で雑誌を立ち読みしていて、「えっ！」と叫んでしまった。驚いたことに、たまたま読んでいた雑誌に、私の恋人が載っていたのである。彼が雑誌に載っているのにも驚いたが、それよりも私を驚かせたのは、記事の内容であった。
2. ある日、老人の飼っていた馬がどこかへ行ったきり、帰ってこなくなってしまった。近所の人が同情して、「残念ですね。お気の毒に」と慰めたところ、老人は「いや、もしかしたら、何か良いことがあるかもしれない」と言いました。
3. 先月、ついに夢だった自分のカフェをオープンすることができました。収入の面からいうと、まだ OL をしていたときよりも苦しいですが、気持ちの面からいうと、本当にやりがいがあって、今は毎日が新鮮でとても楽しいです。

六、作文 (20%)

題目：理解しがたかった体験

説明：「あの人の、あのような行動が私には信じられなかった」、「どうしてあんなことをしたんだろう」と自分にとつては理解できないことは誰にでもあると思う。そのような「理解しがたかった体験」について書いてください。